



**ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ ՀԱՅՈՑ**  
**ՀԻՄՆԻՍԱՅԻՆ ԱՍԵՐԻԿԱՅԻ ԱՐԵՄՍՏԵԱՆ ԹԵՄԻ**  
**WESTERN PRELACY**  
**OF THE ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF AMERICA**  
 Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate  
 Tel: 818-248-7737/8, Fax: 818-248-7745, E-mail: [Prelacy@aol.com](mailto:Prelacy@aol.com)



**ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱՉԱՆԸ ՊԻՏԻ ՀԱՆԴԻՍԱՊԵՏԷ**  
**Ս. ԽԱԶ ՄԱՅՐ ՏԱՃԱՐԻ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳԻՆ**

Համաձայն մեր եկեղեցւոյ տօնացոյցին, Երկուշաբթի, 25 Դեկտեմբերը տօնն է քրիստոնէութեան առաջին նահատակին, Ս. Ստեփանոս Սարկաւազին:

Կիրակի, 24 Դեկտեմբերին, Ս. Պատարագի ընթացքին, Սուրբ Ստեփանոսի յիշատակը պիտի նշուի մեր եկեղեցիներուն մէջ. մեր քահանայ հայրերը իրենց քարոզներուն մէջ վեր պիտի առնեն Ստեփանոս Սարկաւազի նահատակութեան իմաստը:

Սուրբ Ստեփանոսի տօնը տօնն է նաեւ մեր բոլոր սարկաւազներուն:

Այս առիթով, թեմիս Բարեջան Առաջնորդ Բարձր. Տ. Մուշեղ Ս. Արք. Մարտիրոսեան պիտի հանդիսապետէ Մոնթեպելլոյի Ս. Խաչ Մայր Տաճարի Ս. Պատարագին եւ փոխանցէ օրուան յատուկ պատգամը:

**PRELATE TO PRESIDE OVER MASS AT**  
**HOLY CROSS CATHEDRAL**

In accordance with our Church calendar, Monday, December 25, is the Feast of St. Stephen the Proto-Martyr, a day when we commemorate the life of St. Stephen, one of the first seven deacons and the first martyr of Christendom. On this day, we also honor our deacons.

On this occasion, H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, will preside over Mass and deliver the sermon at Holy Cross Cathedral in Montebello.

**Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆ ԵԿԵՂԵՑՄՈՅ ԿԻՐԱԿՆՕՐԵԱՅ**  
**ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԱՄԱՆՈՐԻ ԵՒ Ս. ԾՆՆԴԵԱՆ ՀԱՆԴԵԱԸ**

Կլենտէյլի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ Կիրակնօրեայ վարժարանի տեսչութիւնը Ամանորի եւ Ս. Ծնունդի առիթով կազմակերպած է հանդէս մը, որ տեղի պիտի ունենայ Կիրակի, 24 Դեկտեմբերին, կ.ա. ժամը 10:30-ին, եկեղեցւոյ սրահին մէջ: Յանուն Առաջնորդ Սրբազան Հօր, Գերպ. Տ. Միւռն Ծ. Կրդ. Ազնիկեան ներկայ պիտի ըլլայ ձեռնարկին եւ պիտի փոխանցէ Առաջնորդ Սրբազանին բարեմաղթութիւնները:

Ամանորի առիթով խրախճանք տեղի պիտի ունենայ նաեւ Օրէնճ Քաունթիի Ս. Զառասկից Մանկանց եւ Մոնթեպելլոյի Ս. Խաչ Տաճարի ծխական շրջաններուն մէջ, կազմակերպութեամբ եկեղեցիներու հոգաբարձութեանց:

## **ST. MARY'S CHURCH SUNDAY SCHOOL NEW YEAR AND CHRISTMAS PROGRAM**

On Sunday, December 24, St. Mary's Sunday School students will present their New Year's and Christmas program at 10:30 a.m. at the church hall in Glendale. Very Rev. Fr. Muron Aznikian will represent the Prelate and convey his message.

The Forty Martyrs Church in Orange County and Holy Cross Cathedral in Montebello will also have New Year's celebrations, organized by their respective Board of Trustees.